

EVALUACIÓN AMBIENTAL ESTRATÉGICA: LA EXPERIENCIA DEL MUNICIPIO DE TONBRIDGE & MALLING*

Keith Nicholson

El autor documenta en este trabajo la experiencia real de aplicar el instrumento de gestión ambiental denominado Evaluación Ambiental Estratégica (EAE) a los planes de desarrollo y de uso del suelo de una comuna ubicada en las cercanías de Londres. La opinión del autor, directamente involucrado en el proceso de planificación territorial, es positiva en relación a la utilidad de la Evaluación Ambiental Estratégica por la visión de amplio espectro con que permite evaluar, facilitando así que los proyectos de inversión públicos y privados se inserten dentro de esa visión global de un modo armónico con los objetivos de calidad ambiental perseguidos. Y además, porque consiente una participación informada de la comunidad local en el desarrollo del lugar. La conclusión es que la aplicación de la Evaluación Ambiental Estratégica permitió identificar en mejor forma los problemas que suscita el proceso de planificación territorial y legitimar dicho proceso con la comunidad involucrada, recibiendo aportes y proposiciones que mejoran el resultado. El autor finaliza recomendando sin reservas la utilización de este innovativo instrumento de gestión ambiental.

KEITH NICHOLSON. Jefe de Planificación del municipio de Tonbridge & Malling, Kent (Reino Unido).

* Trabajo presentado en seminario organizado por el CEP los días 10 y 11 de junio. Traducido del inglés por *Estudios Públicos*.

En este trabajo procuro describir de qué manera se realizó en el Reino Unido un ejercicio de Evaluación Ambiental Estratégica (EAE). De esta experiencia pueden extraerse conclusiones útiles para otros que estén interesados en llevar a cabo una EAE.

La actitud que adoptó el municipio de Tonbridge & Malling (T&M) podría ser considerada impresionante y a la vez simplista. Impresionante por el grado en que ha influido en todos los elementos del proceso de planificación urbana. Simplista por su análisis poco profundo de efectos ambientales, económicos y culturales, dependiendo casi exclusivamente de técnicas de análisis cualitativas y no cuantitativas.

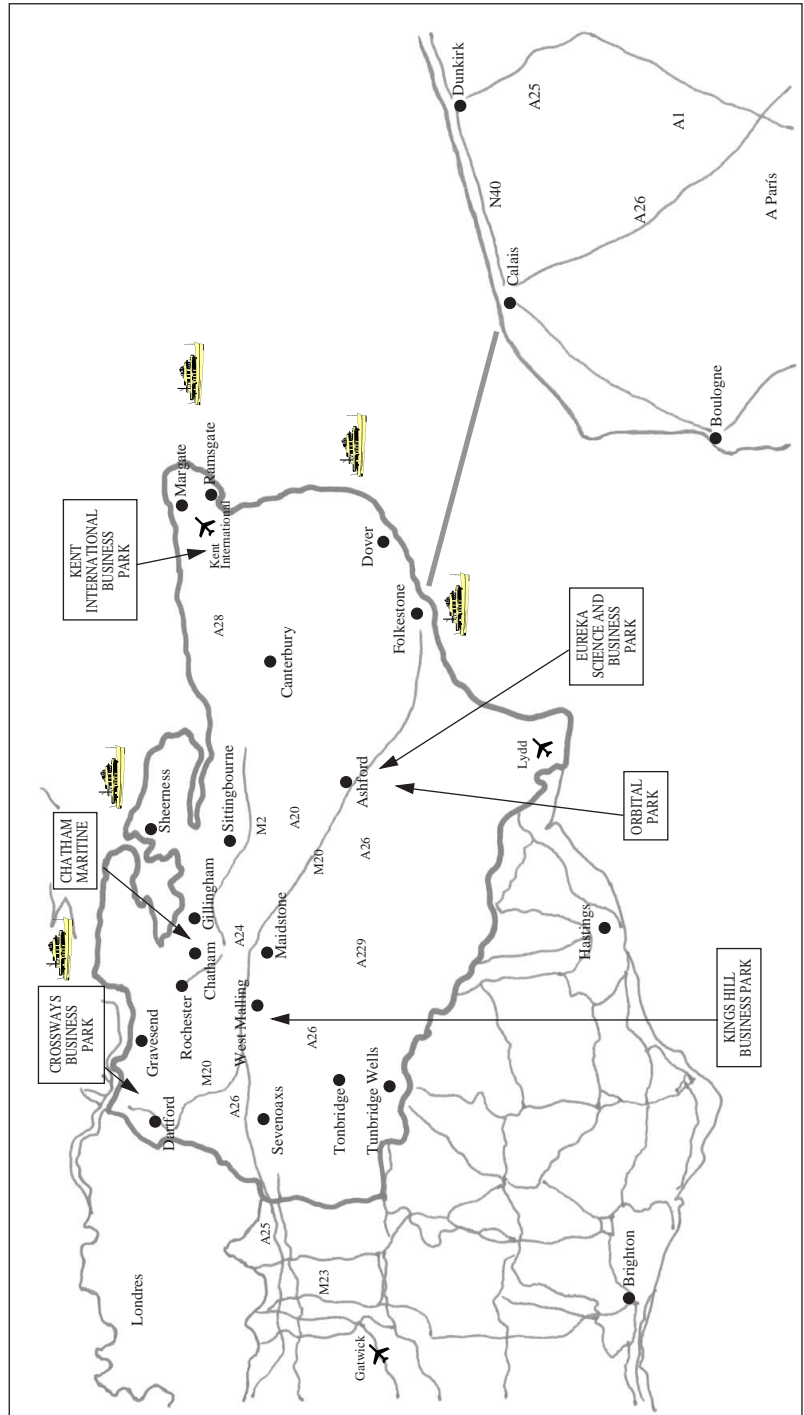
La EAE realizada consistió en una apreciación amplia de la “sostenibilidad” de las políticas de uso del suelo y de transporte del Concejo Municipal de T&M y de sus proposiciones, y no un estudio a fondo de los efectos ambientales de cada una de dichas políticas y proposiciones.

¿Qué es T&M y dónde está?

El municipio de Tonbridge & Malling comprende una población de más de 100.000 habitantes y una comunidad comercial de más de 650 establecimientos. Se encuentra al borde de la conurbación (conjunto de cerros urbanos independientes pero unidos entre sí) de Londres, a horcajadas sobre el principal corredor de transporte entre Londres y Europa continental. Esta vía hacia Europa es la subregión que se conoce como Kent. El municipio de T&M ha sufrido una de las presiones más fuertes de urbanización de suelos ubicados entre Londres y el continente europeo, y hay buenas razones para pensar que esta presión se mantendrá durante el futuro previsible. La intensidad de dicha presión resulta aún más compleja debido a fuertes limitaciones para urbanizar el suelo entre T&M y el borde exterior de la conurbación de Londres. Este “cinturón verde” que rodea la capital produce el efecto de desviar el crecimiento de los centros poblados ubicados en su interior hacia los municipios más inmediatos, pasado el cinturón, que carecen de restricciones, como, por ejemplo, Tonbridge & Malling.

T&M ha sido durante largo tiempo un punto focal para el desarrollo de industrias. La industria papelera británica se desarrolló aquí. Hace poco se instaló una de las máquinas más grandes del mundo para producir papel para periódicos y pronto es posible que se añada una segunda.

Los problemas ambientales más importantes del municipio son la congestión de tránsito, el ruido, la contaminación del aire, pérdida de la zona rural y contaminación del suelo.



El gobierno local está en manos de un Concejo Municipal de 55 miembros elegidos por las comunidades residenciales. El Concejo tiene la facultad de controlar el uso del suelo y, para estos efectos, se conoce con el título de Autoridad de Planificación Local (APL), una de cuyas obligaciones es la de preparar y revisar, a intervalos regulares, las políticas y proposiciones de transporte y de uso del suelo. Luego de cada revisión, estas políticas y proposiciones se publican en un Plan de Desarrollo Local. El horizonte típico del Plan es de 15 años y se revisa cada 3 años.

¿Por qué efectuar una EAE?

El Concejo tuvo tres motivos para llevar a cabo una Evaluación Ambiental Estratégica de sus políticas y proposiciones de planificación.

Experiencia

Los representantes elegidos del Concejo (concejales) conocían desde 1987 el uso de los resultados de una evaluación ambiental estratégica, aplicada a la toma de sus decisiones, cuando se introdujo el reglamento de Evaluación Ambiental. Durante ese período, el personal del municipio había adquirido ciertos conocimientos acerca de las declaraciones ambientales y cierta confianza para evaluarlas. La adopción y aplicación de una parte de esa percepción y confianza a la evaluación estratégica de sus propias políticas y proposiciones de planificación fue el producto de una progresión natural.

Recomendaciones gubernamentales

Las pautas gubernamentales estimulan a las autoridades municipales de planificación a efectuar la evaluación ambiental de las políticas que figuran en sus planes municipales. La forma y el contenido de la evaluación no se prescriben en los reglamentos ni en las pautas gubernamentales. Estos son asuntos que las APL deben determinar a la luz de las circunstancias particulares del lugar. No obstante, el Departamento del Ambiente ofrece asesoría a través de una guía de prácticas recomendables, publicada en 1993.

Agenda Municipal 21 (AM 21)

Todos los gobiernos participantes en la Cumbre de Rio de Janeiro se comprometieron a adoptar medidas para que sus servicios locales desarrollaran conciencia sobre el estado del ambiente y los principios de la sustentabilidad. La exigencia obligatoria de exponer los planes municipales al escrutinio público ofrece una oportunidad excelente para cumplir una parte de dicho compromiso. Al recoger el desafío de poner la EAE al centro de la metodología de preparación de su Plan Municipal Local, el Concejo asumió un compromiso con la AM 21. Hay un dicho: “practica lo que predicas.”

Principios del enfoque de T&M

Recursos

El Concejo estimó que la introducción de la EAE en la tramitación del Plan Local no justificaba aumentar la dotación de personal. El mismo equipo que preparó los tres planes locales anteriores debía terminar el trabajo sobre el plan único de reemplazo que abarcaría el municipio completo.

A mi juicio, la aplicación de los principios de sustentabilidad corresponde a una actitud mental, y no debe ser un pretexto para aumentar la burocracia.

Se cuenta con un equipo de planificación compuesto de 9 miembros. De ellos, 5 son planificadores profesionales y 4 son técnicos de apoyo. El equipo está encargado no sólo de elaborar el plan local sino también de asesorar al Concejo en aspectos de conservación, regeneración económica y proyectos importantes de transporte.

Evolución, no revolución

Todos los participantes coincidieron en que la metodología de aproximación al problema debía surgir del conocimiento adquirido al proyectar la EA y de un compromiso cada vez mayor con la AM 21.

El Concejo rechazó la idea de detener el proceso continuo de refinar y ampliar el horizonte temporal de sus planes locales, con el fin de emprender investigaciones originales y establecer un régimen oficial de monitoreo

y control. En cambio, otras APL del Reino Unido han procurado establecer una línea de base, en una fecha determinada, sobre el estado del ambiente local y, a partir de allí, establecer un programa oficial de control *antes* de emprender el proceso actual de revisión del plan local. Estimo que esa forma de proceder puede conducir a una labor contraproducente e innecesaria, y que es preferible dejar que los aspectos que son cruciales para la sustentabilidad local surjan del debate sobre desarrollos conflictivos y presiones de conservación.

Más adelante, este mismo año (1996) se presenta al Concejo un informe relativo a un programa de control dirigido, destinado a suministrar la información que el Concejo va a necesitar al comienzo de la *próxima* revisión del plan local. Por ejemplo, información sobre el grado de éxito que ha tenido el plan actual en su avance hacia las metas de sustentabilidad y antecedentes concretos acerca de los asuntos que las comunidades locales perciben como cruciales para T&M.

Pragmatismo

Como se desprende de lo expuesto, el enfoque de T&M contiene una buena medida de pragmatismo. El Concejo no está obligado a efectuar una EAE, pero reconoce que su deber de controlar el desarrollo va a estar mejor apoyado si sus políticas y proposiciones son evaluadas en función de la sustentabilidad. De hecho, los partidos políticos que están representados en el Concejo opinan que su permanencia en él puede depender de lo bien que comprendan y respeten las inquietudes ambientales de la gente local.

Todas las autoridades municipales del Reino Unido están tomando conciencia de la influencia que puede ejercer su opinión en las decisiones de los ministerios del gobierno, de los organismos no gubernamentales y de las empresas importantes que funcionan dentro de sus zonas jurisdiccionales. La EAE también ayuda a identificar los vínculos que existen entre los planes estratégicos de todas estas partes interesadas en el ámbito local.

Escrutinio público

El reglamento que regula la preparación de los planes locales dispone que, cuando se elabora un plan, hay que realizar consultas antes de establecer su contenido en forma definitiva. El reglamento exige que la APL debe consultar una lista preestablecida de personas y tomar en cuenta

todas sus opiniones. De hecho, el Concejo Municipal consultó a una lista mucho más nutrida de organizaciones no gubernamentales y grupos de interés que la que se prescribe en el reglamento.

No se ha optado por explorar aquellas formas más complejas de “participación pública” que recomiendan ciertos comentaristas. Al igual que la mayoría de las APL, se estima que el escrutinio público de políticas y proposiciones tiene mejor cabida en una estrategia bien fundada y concebida. Con todo, ciertas APL del Reino Unido están experimentando trasladar a foros comunitarios locales algunas decisiones relacionadas con la elaboración de los planes.

Características del enfoque de T&M

Limitaciones

El alcance que tiene un plan municipal para ocuparse de asuntos ambientales está limitado por las pautas acerca de lo que corresponde incluir en un plan municipal. El gobierno recomienda que dicho plan se limite, en general, a asuntos relativos al uso del suelo y al transporte. En consecuencia, toda una gama de acciones ambientales posibles, relacionadas con el manejo del suelo y no con su uso y desarrollo, como, por ejemplo, el manejo del paisaje y manejo con miras a la conservación de la naturaleza, no son asuntos propios de un plan municipal. Además, en este primer intento de EAE, el Concejo Municipal no estaba preparado para abordar criterios de sustentabilidad abiertamente políticos, como, por ejemplo, la “igualdad económica y social”. Ciertas autoridades en el Reino Unido lo han intentado, pero con resultados diversos.

Las pautas gubernamentales también disponen que las políticas que forman parte de un plan municipal no deben duplicar las facultades conferidas por leyes distintas a las leyes sobre planificación urbana y rural. Por ejemplo, la vigilancia de la contaminación atmosférica debido a industrias existentes está regulada en virtud de la Ley de Control de la Contaminación, de 1974, cuya ejecución corresponde a la agencia gubernamental del ambiente. La función del plan municipal, en este aspecto, se limita a controlar la ubicación de usos que pueden originar contaminación.

El grado y el alcance de las alternativas que tiene el Concejo Municipal para identificar sectores nuevos de desarrollo se ven limitados también, de manera inevitable, por el patrón vigente de población e infraestructura, y

por otras consideraciones prácticas y de política como, por ejemplo, las zonas de inundación de ríos y los lugares campestres atractivos. La posibilidad de identificar un abanico de opciones de desarrollo, que no tropiece con limitaciones, es también limitada. Así, pues, en la preparación de los planes municipales anteriores se identificaron aquellos sectores del municipio que estaban relativamente libres de restricciones, los que se mantuvieron como reserva para satisfacer necesidades futuras de desarrollo. Dos extensas zonas de tierra, ubicadas sobre la ribera oriental del Medway (East Bank) y en Kings Hill, habían sido identificadas y reservadas para dar espacio a desarrollos a largo plazo, hasta el año 2011 y años posteriores.

Dado el nivel de compromiso con la producción agrícola de las dos zonas importantes de desarrollo, no estaba dentro del alcance del nuevo plan municipal proponer ni evaluar alternativas de estrategias de desarrollo. Por tanto, la función principal del plan municipal, en cuanto a la estrategia de desarrollo, fue la de elaborar políticas detalladas para desarrollar los sectores identificados, determinar patrones y combinaciones de desarrollo y realizar asignaciones concretas y pormenorizadas de suelo para cada uso principal de suelo.

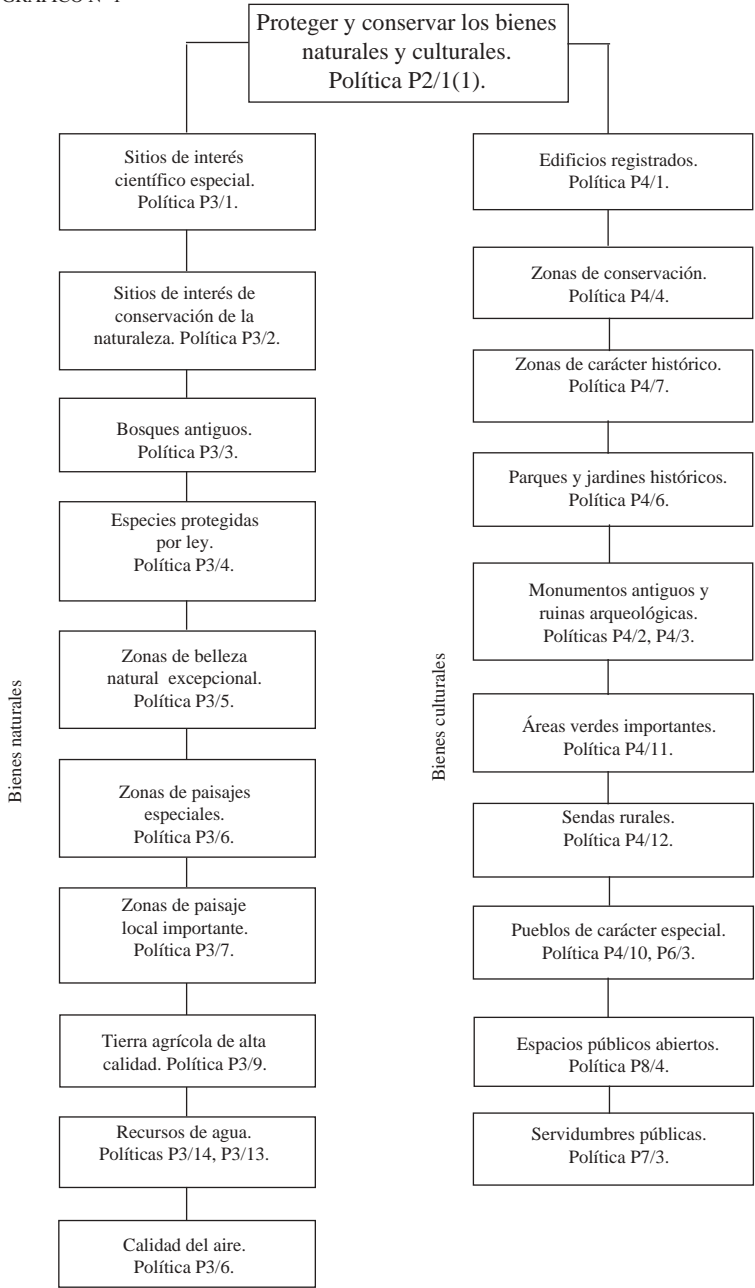
La evaluación ambiental no intentó cuantificar de manera detallada el efecto ambiental de alguna de las políticas o grupos de políticas. Muchas veces no se disponía de los antecedentes técnicos para semejante evaluación. En consecuencia, la evaluación identificó solamente si determinado indicador ambiental era considerado en las políticas del plan y si había algún impacto. *No* se hizo medición empírica de dichos impactos.

Sustentabilidad

La totalidad del Concejo Municipal apoyó la elaboración de políticas y proposiciones de naturaleza “sostenible”. La política general que inspira el conjunto de políticas suplementarias, se basa en los siguientes principios:

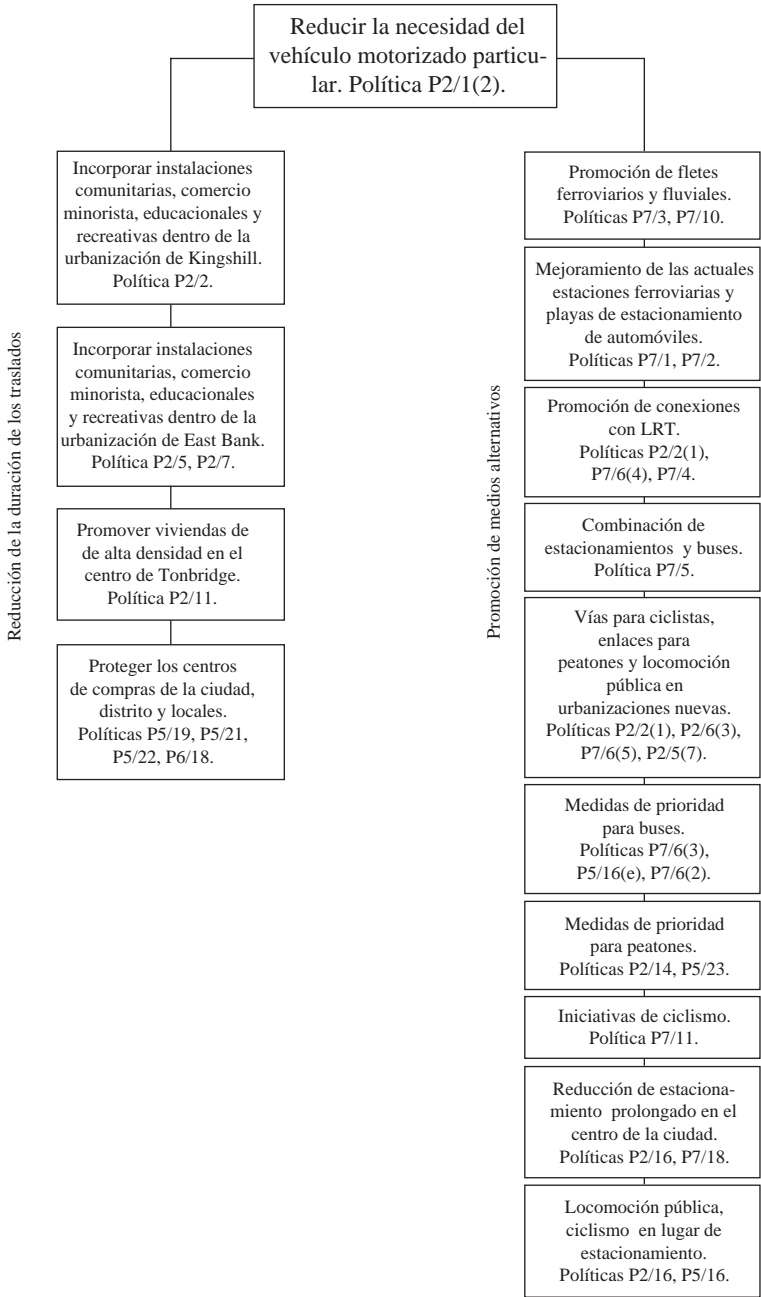
1. protección de los bienes naturales y culturales;
2. reducción del uso del vehículo motorizado privado;
3. conservación de la energía.

GRÁFICO N° 1



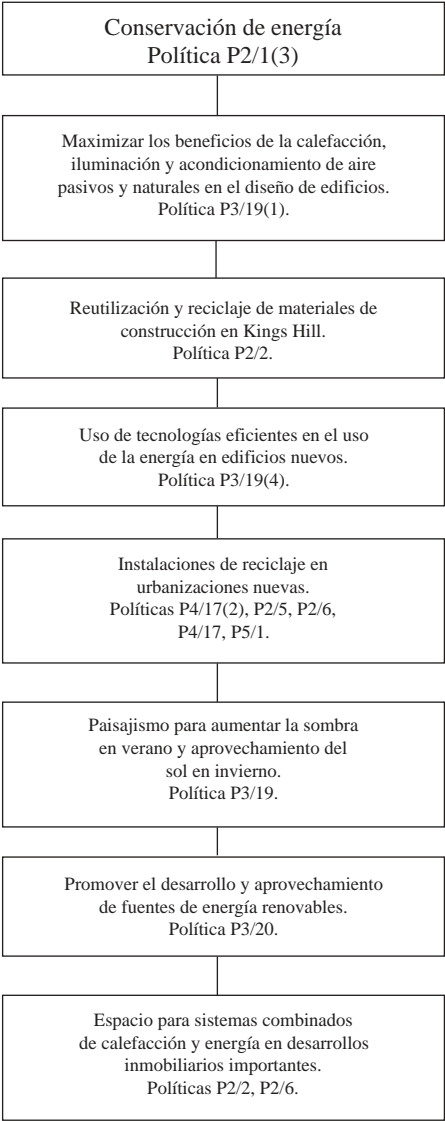
Fuente: Plan local del municipio de Tonbridge y Malling: Declaración Ambiental No. 1, febrero de 1996.

GRÁFICO N° 2



Fuente: Plan local del municipio de Tonbridge y Malling: Declaración Ambiental No. 1, febrero de 1996.

GÁFICO N° 3



Fuente: Plan local del municipio de Tonbridge y Malling: Declaración Ambiental No. 1, febrero de 1996.

Compromiso

El Concejo reconoció que la evaluación ambiental de los planes de desarrollo debía informar todo el trámite del plan municipal, desde las primeras etapas de identificación de los asuntos importantes hasta la adopción definitiva del plan y el monitoreo e implementación posteriores. Por tanto, ha adquirido un compromiso público respecto de los siguientes elementos del proceso de EAE:

- publicación del informe sobre el alcance, en forma previa a la publicación del plan, con una evaluación de las políticas y proposiciones vigentes, y la identificación de otros asuntos de importancia;
- verificación de la etapa de determinación del alcance, mediante consultas dirigidas a las partes interesadas y a organismos reglamentarios;
- publicación de una declaración ambiental (DA) que acompañe la publicación de un plan, con una evaluación ambiental de sus políticas y proposiciones;
- publicación de una segunda declaración ambiental (DA) que acompañe las modificaciones definitivas al plan y que incorpore la evaluación ambiental de las modificaciones propuestas;
- monitoreo del plan adoptado para retroalimentar su revisión posterior.

Los tres primeros elementos del proceso ya están cumplidos. La segunda DA no se preparará hasta que el Concejo haya analizado el informe de un inspector independiente, quien escuchará las pruebas que se presenten tanto en favor como en contra de las políticas y proposiciones más conflictivas del plan municipal. Se estima que ese documento no estará listo antes de fines de 1997.

A estas alturas, conviene destacar el compromiso del Concejo respecto de los datos que arrojan los indicadores y el monitoreo. En muchos aspectos, el éxito o el fracaso de toda nuestra labor de EAE hasta la fecha se juzgará de acuerdo con el grado en que el Concejo cumpla este compromiso.

No se ha hecho hasta el momento ningún intento por disimular la escasez de información acerca del estado del ambiente local, en particular al presentar las que se estiman son las limitaciones principales de la aproximación de T&M. Lo cierto es que hasta aquí muchas APL, incluso la de T&M, no han estimado indispensable atenerse a pruebas empíricas fidedignas que determinen cómo se deben equilibrar intereses contrapuestos. Han preferido atenerse casi por completo al criterio político.

Muchos grupos de interés en el Reino Unido, en especial aquellos que tienen inquietudes ambientales, están mostrando cada vez más eficacia en someter esos criterios políticos a un escrutinio empírico. Personalmente me resulta muy estimulante el creciente compromiso exhibido por las APL del país de responder a ese desafío. Se están asignando recursos importantes para establecer datos de base y regímenes de monitoreo continuo respecto de los indicadores críticos de sustentabilidad.

Junto con colegas de todos los demás municipios de la subregión de Kent, se está trabajando en las medidas para recoger, compartir y publicar periódicamente datos relativos a unos 70 indicadores. Respecto de las condiciones locales, el plan municipal fija un conjunto más acotado de indicadores que deben demostrar la eficacia de las políticas y proposiciones dentro del municipio, durante el plazo de duración del plan.

Mediante estas disposiciones, no sólo será posible documentar el próximo plan municipal con los éxitos y fracasos del actual, sino que además, al compartir informaciones con nuestras comunidades residentes y empresariales, habrá un debate más refinado que permitirá determinar políticas mejor concebidas y controles más sofisticados para el uso del suelo y el transporte. Otro ejemplo de la Agenda Municipal 21 en acción.

Alcance del plan local del municipio

A continuación se presentan algunas de las tareas de detalle que se emprendieron al someter el plan local del municipio a la Evaluación Ambiental Estratégica. Como ya se señaló, el Concejo ha completado tres etapas de un proceso de cinco. La etapa 1 es el informe sobre la determinación del alcance de la Evaluación Ambiental Estratégica.

Finalidad

El informe sobre el alcance de la EAE tuvo por objeto:

1. identificar los asuntos nuevos de los cuales el plan debía ocuparse;
2. revisar y evaluar ciertas políticas y proposiciones vigentes a partir de los planes anteriores, desde el punto de vista de su efecto ambiental;
3. realizar una auditoría económica de las políticas y proposiciones vigentes para comprobar en qué medida apoyan el crecimiento de empresas e industrias locales;
4. ofrecer una temprana oportunidad de análisis con grupos interesados en dichos asuntos, antes de preparar un plan nuevo.

Una evaluación ambiental

La evaluación de las políticas y proposiciones vigentes en los planes anteriores, se puede resumir de la manera más sucinta en una serie de cuadros. El cuadro N° 2 ofrece un panorama general de la evaluación de cada uno de los planes anteriores, en función de 15 criterios ambientales que se definen, a su vez, en el cuadro N° 1.

La evaluación procura identificar en qué medida los criterios ambientales se toman en cuenta en cada uno de los planes, no el efecto real de los planes sobre los propios criterios. Se emplean tres símbolos para explicar en qué medida se ha considerado cada uno de los criterios.

El ejercicio reveló que los planes anteriores no tuvieron en cuenta ciertos criterios fundamentales, entre ellos los siguientes:

1. ausencia de políticas de estímulo a alternativas en transporte distintas del automóvil, consideraciones energéticas y fijación de CO₂;
2. omisión de preocuparse de la calidad del aire;
3. un mayor alcance para abordar con más profundidad la calidad del agua, contaminación del suelo y la calidad del diseño de los edificios.

Se entró a una segunda etapa de evaluación sobre tres aspectos concretos de política: vivienda, empleo y transporte (véanse los cuadros N° 3, 4 y 5), y sobre dos áreas principales de desarrollo (véase East Bank en el cuadro N° 6). Es conveniente resaltar dos ejemplos: políticas de transporte y zona de desarrollo del East Bank. Se utilizó un conjunto de símbolos diferentes para completar la matriz.

La evaluación de transporte reveló una necesidad imperiosa de elaborar políticas nuevas que estimularan la locomoción pública y redujeran la cantidad y longitud de los viajes en auto, en favor de la sustentabilidad global. Por el lado positivo, las proposiciones de los planes anteriores, en general, tenían escaso efecto negativo sobre el acceso público al espacio abierto.

La urbanización de East Bank suscitó numerosos efectos negativos e inciertos de los que hubo que ocuparse; por ejemplo, hay claras indicaciones de la necesidad de contar con senderos dedicados a peatones y ciclistas, especialmente de senderos que crucen el río para conectar con las rutas de locomoción colectiva en la ribera poniente, y la necesidad de realizar una investigación arqueológica cabal en los lugares de urbanización.

CUADRO N° 1

	Criterios ambientales	Descripción de criterios
SUSTENTABILIDAD GLOBAL	Energía en el transporte Eficiencia: Traslados	Necesidad de reducir las emisiones de CO2 de los vehículos motorizados, procurando reducir la duración y cantidad de sus traslados. Entre los patrones adecuados de desarrollo se cuentan la cercanía entre conjuntos residenciales nuevos y oportunidades de empleo, servicios, instalaciones.
	Energía en el transporte Eficiencia: Modalidades	Necesidad de aumentar la proporción de viajes en locomoción pública para reducir el uso del auto particular y estimular la caminata y el uso de la bicicleta. Factores claves son la cercanía de los conjuntos residenciales nuevos a las rutas y nudos actuales de locomoción colectiva.
	Entorno construido Energía: Eficiencia	Necesidad de reducir la pérdida de calor de los edificios mediante diseño y orientación adecuados, reducción de necesidades de capital para energía e investigación del potencial para sistemas combinados de calor y energía dentro del conjunto habitacional nuevo.
	Potencial energético renovable	Necesidad de proteger el potencial de energía de fuente eólica, hidráulica, de olas y solar, y aumentar el potencial de energía de la biomasa (p. ej., bosques).
	Tasa de fijación de CO ₂	Necesidad de instalar cubierta arbolada, particularmente especies de hoja ancha, para absorber niveles de contaminación atmosférica con CO ₂ .
	Hábitat de vida silvestre	Necesidad de proteger sitios importantes de conservación naturaleza, por ejemplo, sitios de interés científico especial y sitios de conservación de la naturaleza, y aumentar el potencial de vida silvestre, por ejemplo, con la promoción de corredores.
RECURSOS NATURALES	Calidad del aire	Necesidad de reducir niveles de contaminantes arrastrados por aire, es decir, CO ₂ , SO ₂ , NO ₂ , O ₃ , Pb, NH ₄ , etc.
	Conservación y calidad	Necesidad de mantener niveles acuíferos subterráneos y ríos, y proteger la pureza del agua.
	Calidad de tierra y suelo	Necesidad de proteger la calidad del suelo, por ejemplo, para la agricultura, reducir la contaminación y el abandono.
	Conservación de minerales	Necesidad de reducir el consumo de combustibles fósiles y minerales, y estimular mayor reutilización y reciclaje de materiales.
CALIDAD AMBIENTAL LOCAL	Paisajes y espacios abiertos	Necesidad de mejorar y proteger paisajes importantes y su calidad, incluso zonas declaradas bajo protección, como, por ejemplo, zonas de belleza natural excepcional, y defender los espacios abiertos y los campos contra la urbanización.
	Ambiente y calidad de vida urbana	Necesidad de asegurar mejoras en la calidad del paisaje urbano, reducción de molestias y conflictos con las actividades de construcción, a causa de ruidos y malos olores, y mejorar la seguridad del conjunto habitacional.
	Patrimonio cultural	Necesidad de proteger edificios registrados, zonas de conservación, monumentos antiguos, ruinas arqueológicas y recursos geológicos.
	Acceso público a espacios abiertos	Necesidad de aumentar y mantener espacios abiertos de acceso público en zonas urbanas y rurales.
	Calidad de construcción	Necesidad de mantener y mejorar la calidad de la construcción y disponer la renovación de edificios donde corresponda.

Nota: Definiciones basadas en la evaluación ambiental de planes de urbanización, del departamento del ambiente: A Good Practice Guide 1993.

CUADRO N° 2

Criterios ambientales		Planes vigentes			Observaciones
		MG&VLP	T&VLP	MRALP	
SUSTENTABILIDAD GLOBAL	Energía en el transporte Eficiencia: Traslados	X	X	X	No se estudió en ninguno de los planes. Hay que evaluar la posibilidad de efectos negativos.
	Energía en el transporte Eficiencia: Modalidades	0	0	X	Estudio parcial sobre posibilidades de caminar, andar en bicicleta y uso de locomoción colectiva, pero falta estrategia coherente para estimular alternativas en modalidades de transporte.
	Entorno construido Energía: Eficiencia	X	X	X	No se estudió en ninguno de los planes. Necesidad de estudiar en qué medida las políticas de uso del suelo pueden influir en estos objetivos.
	Potencial energético renovable	X	X	X	No se estudió en ninguno de los planes. Necesidad de analizar opciones de política.
	Tasa de fijación de CO ₂	0	0	X	Referencias menores a plantación de árboles; aparte de eso no se estudió sino con fines de agrado. Hay que revisar las políticas de protección.
	Hábitat de vida silvestre	/	/	/	Jerarquía completa de políticas de protección incorporadas, pero falta espacio para considerar mejoramiento de potencial de vida silvestre, corredores, etc.
RECURSOS NATURALES	Calidad del aire	X	X	X	No se estudió concretamente en ninguno de los planes. Necesidad de analizar alcance de las políticas.
	Conservación y calidad del agua	0	0	0	Hay políticas de protección de acuíferos reflejadas, pero falta espacio para estudiar aspectos más amplios, incluso aspectos de pureza del agua. Considerar políticas modelo de NRA.
	Calidad de tierra y suelo	0	0	0	Aspectos de tierra agrícola cubiertos satisfactoriamente, pero falta considerar aspectos de contaminación y políticas sobre tierras abandonadas.
	Conservación de minerales	/	/	/	Políticas sobre minerales no se incluyen en el plan a nivel de todo el municipio. Necesidad de estudiar qué enfoque residual se pudiera adoptar, si lo hubiere.
CALIDAD AMBIENTAL LOCAL	Paisaje y espacios abiertos	/	/	/	Abanico completo de políticas de protección, pero falta revisar las zonas de paisajes locales. Necesidad de considerar políticas de mejoramiento.
	Ambiente y calidad de vida urbana	/	/	0	Algo de consideración a la calidad del paisaje urbano y seguridad de los peatones; a parte de eso, necesidad de estudiar políticas de seguridad y ruido.
	Patrimonio cultural	/	/	/	Abanico completo de políticas adecuadas y zonas de conservación totalmente actualizadas.
	Acceso público a espacios abiertos	/	/	/	Algunas necesidades de revisar políticas vigentes para asegurar coherencia; aparte de eso, no hay necesidad de mayores cambios.
	Calidad de construcción	0	0	0	No se estudió en ninguno de los planes. Falta considerar necesidad de incorporar en el plan políticas detalladas de diseño urbano.

X no se considera/insuficiente 0 considerado en parte/marginal / se considera cabalmente/suficiente

CUADRO N° 3

Criterios ambientales		Políticas de vivienda			Observaciones
		MG&VLP	T&VLP	MRALP	
SUSTENTABILIDAD GLOBAL	Energía en el transporte Eficiencia: Traslados	?	/?	X?	Estos efectos necesitan más evaluación. Las políticas de vivienda en T&VLP tienen mayor potencial para reducir los traslados en auto, pero los mejores sitios que aparecen en MRALP quedan más aislados, aunque los usos vigentes podrían generar traslados laborales diarios.
	Energía en el transporte Eficiencia: Modalidades	/?	/?	X?	Lugares de viviendas en MG&VLP y T&VLP están relativamente bien ubicados respecto de la red de locomoción pública, no tan bien en el caso de MRALP. Todos los efectos necesitan más evaluación detallada.
	Energía: Eficiencia	?	?	?	El efecto de las políticas de vivienda en los tres planes locales respecto a este criterio no están claros y hay que evaluarlos en más detalle.
	Potencial energético renovable	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Tasa de fijación de CO ₂	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Hábitat de vida silvestre	X?	/	/	El único conflicto en potencia entre viviendas y vida silvestre, se refiere a oportunidades a más largo plazo en la ribera oriental del Medway que se proponen en el MG&VLP. Será objeto de ulteriores estudios.
RECURSOS NATURALES	Calidad del aire	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Conservación y calidad del agua	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Calidad de tierra y suelo	/?	/	/?	Las políticas tanto del MG&VLP como del MRALP procuran concentrar las viviendas en tierras abandonadas o superfluas; el T&VLP concentra la edificación dentro de las zonas urbanas existentes.
	Conservación de minerales	0	0	0	No hay efectos importantes.
CALIDAD AMBIENTAL Y LOCAL	Paisajes y espacios abiertos	/	/	/	Los conjuntos habitacionales en todos los planes evitan la urbanización de espacios abiertos actuales y cuando corresponde se agregan espacios como parte de la urbanización.
	Ambiente y calidad de vida urbana	?	?	?	El efecto de las políticas de vivienda en este criterio no está claro y necesita un estudio más detallado.
	Patrimonio cultural	/	/	/	En los tres planes las políticas contemplan la reutilización de edificios importantes con fines residenciales. De otro modo, no se aprecian efectos perjudiciales.
	Acceso público a espacios abiertos	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Calidad de construcción	/?	/?	/?	Se consideran en parte el estímulo a la calidad en los conjuntos habitacionales, aunque se necesita más evaluación.
					/ efecto beneficioso ? el efecto no está claro
					X efecto perjudicial 0 no hay relación, no hay efecto importante

CUADRO N° 4

Criterios ambientales		Políticas de empleo			Observaciones
		MG&VLP	T&VLP	MRALP	
SUSTENTABILIDAD GLOBAL	Energía en el transporte Eficiencia: Traslados	?	?	?	La relación entre políticas de empleo y la generación y duración de los traslados en auto exige mayor evaluación. Los temas de estudio especial tienen que ver con Kingshill y las políticas de oferta de transacciones de terrenos rurales.
	Energía en el transporte Eficiencia: Modalidades	/?	/?	?	Sujeto a mayor evaluación, las políticas del MG&VLP y del T&VLP, en general, alientan la edificación cerca de los nudos de locomoción pública. En la zona rural de Malling, la relación es menos próxima aunque la escala es menor.
	Entorno construido Energía: Eficiencia	?	?	?	El efecto de la eficiencia energética y los usos del empleo necesitan mayor evaluación.
	Potencial energético renovable	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Tasa de fijación de CO ₂	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Hábitat de vida silvestre	/	/	/	Las políticas de empleo de los tres planes locales evitan todo conflicto con los intereses de conservación de la naturaleza.
RECURSOS NATURALES	Calidad del aire	?	0	0	Las principales zonas tradicionales de empleo se encuentran en el valle del Medway. Aquí quizás se justifique una mayor evaluación de aspectos de calidad del aire.
	Conservación y calidad del agua	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Calidad de tierra y suelo	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Conservación de minerales	0	0	0	No hay efectos importantes.
CALIDAD AMBIENTAL LOCAL	Paisaje y espacios abiertos	/	/	/	Ninguno de los lugares de empleo existentes invaden el espacio abierto y todos están situados principalmente dentro de la zona urbana o en lugares que no invaden visualmente el paisaje más amplio.
	Ambiente y calidad vida urbana	/	/	/	Los tres planes identifican lugares de empleo problemáticos, donde una oferta de cambio a un uso menos perjudicial traería beneficios ambientales significativos.
	Patrimonio cultural	/	/	/	Los tres planes estimulan la neutralización de edificios rurales superfluos y ciertos edificios urbanos de importancia histórica o arquitectónica con fines de empleo/B1.
	Acceso público a espacios abiertos	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Calidad de construcción	/?	/?	/?	Algunas de las políticas exigen alta calidad en los edificios, p. ej. Kingshill, Somerhill y sitios de mayor precio. Este enfoque se podría aplicar en otros lugares.

/ efecto beneficioso
? el efecto no está claro

X efecto perjudicial
0 no hay relación, no hay efecto importante

CUADRO N° 5

Criterios ambientales		Políticas de Transporte MG&VLP T&VLP MRALP			Observaciones
SUSTENTABILIDAD GLOBAL	Energía en el transporte Eficiencia: Traslados	X	X	X	Los planes vigentes no se ocupan con detenimiento de la necesidad de reducir la duración y frecuencia de los traslados en vehículos.
	Energía en el transporte Eficiencia: Modalidades	/?	/?	/?	Se contempla en parte la promoción de la locomoción colectiva, uso de la bicicleta y recorridos a pie, aunque no está bien coordinada ni integrada con otras políticas de transporte o propuestas de urbanización.
	Entorno construido Energía: Eficiencia	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Potencial energético renovable	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Tasa de fijación CO ₂	X?	0	X?	Algunos proyectos de caminos protegidos acarrear pérdida de bosques lo que si bien se podría compensar con intervenciones nuevas en el paisaje, no está contemplado concretamente en los planes vigentes.
	Hábitat de vida silvestre	0	0	X?	Un proyecto caminero en Malling se conpone con la conservación de la naturaleza y se estudiará en la etapa de ejecución de tallada.
RECURSOS NATURALES	Calidad del aire	?	?	?	Los proyectos camineros pueden aumentar la contaminación del aire, especialmente en los corredores de la autopista de Medway Gap. La calidad del aire no se contempla en los planes vigentes.
	Conservación y calidad del agua	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Calidad de tierra y suelo	0	0	0	No hay efectos importantes.
	Conservación de minerales	0	0	0	No hay efectos importantes.
CALIDAD AMBIENTE LOCAL	Paisaje y espacios abiertos	X	0	X	Algunos proyectos camineros acarrear pérdida de espacios abiertos en las zonas rurales y el efecto no se estudia concretamente dentro de los planes.
	Ambiente y calidad de vida urbana	/	/	/	Las políticas de transporte, en general, apuntan a promover la movilidad personal y el esparcimiento, y procuran eliminar el tránsito invasivo en zonas sensibles.
	Patrimonio cultural	0	X	0	El ensanchamiento de Cannon Lane, en Tonbridge, se contrapone con la designación de zona de conservación.
	Acceso público a espacios abiertos	X	/	/	Un proyecto caminero en Medway Gap acarrea pérdida de terrenos de esparcimiento; aparte de esto, no hay efectos importantes.
	Calidad de construcción	0	0	0	No hay efectos importantes.
					/ efecto beneficioso ? el efecto no está claro
					X efecto perjudicial 0 no hay relación, no hay efecto importante

CUADRO N° 6

		Urbanización de East Bank		
		Criterios ambientales	Efecto	Observaciones
SUSTENTABILIDAD GLOBAL	Energía en el transporte Eficiencia: Traslados	x?	El aislamiento relativo de la ribera oriental podría conducir a un aumento en la cantidad de traslados en auto. Hay necesidad de investigar en qué medida el conjunto habitacional puede ser “autosuficiente” en cuanto a los servicios e instalaciones que se se deben proporcionar.	
	Energía en el transporte Eficiencia: Modalidades	X?	Las conexiones con los nudos de la locomoción colectiva exigen mayor evaluación y elaboración. Hay espacio para estimular el uso de la bicicleta y los recorridos a pie dentro de un conjunto habitacional tan grande.	
	Entorno construido Energía: Eficiencia	/?	Hay potencial para la elaboración de políticas dirigidas a estimular la eficiencia energética de los edificios en conjuntos de estas dimensiones.	
	Potencial energético renovable	0	No hay efectos importantes.	
	Tasa de fijación de CO ₂	/?	Hay abundante espacio para aumentar los espacios arbolados y mejorar el paisaje. Hace falta mayor evaluación en detalle. Hábitat de vida silvestre.	
	Hábitat de vida silvestre	X?	Los efectos reconocidos en los de conservación de la naturaleza exigen evaluación y solución. En particular, hay que evaluar medidas detalladas de mitigación, en el marco del valle del Medway como un todo.	
RECURSOS NATURALES	Calidad del aire	0?	No hay efectos importantes, si bien la calidad del aire en el valle del Medway puede exigir mayor estudio.	
	Conservación y calidad del agua	0	No hay efectos importantes, aun cuando se puede necesitar más terreno para ampliaciones futuras de las instalaciones de almacenamiento de agua.	
	Calidad de tierra y suelo	/?	Sujeto a mayor estudio, habría un rol importante para el desarrollo inmobiliario al proponer la rehabilitación de tierras deterioradas para un uso positivo.	
	Conservación de minerales	0?	Ciertas zonas marcadas para urbanización contienen reservas minerales. Habría que resolver cualquier conflicto en potencia.	
CALIDAD AMBIENTAL LOCAL	Paisaje y espacios abiertos	/	Si bien las zonas de urbanización actuales invaden tierras abiertas, la urbanización concentrada en tierras y el espacio para mejorar el deteriorado paisaje podrían acarrear beneficios importantes.	
	Ambiente y calidad de vida urbana	/	Sujeto a mayor estudio en detalle, en un conjunto habitacional tan grande hay espacio para alcanzar un diseño urbano de mejor calidad que en muchos conjuntos de menor escala.	
	Patrimonio cultural	?	Los efectos potenciales sobre las ruinas arqueológicas exigen una evaluación en detalle. Sujeto a lo anterior, puede haber espacio para incorporar en el conjunto algunas instalaciones de patrimonio mejoradas.	
	Acceso público a espacios abiertos	/	Habrá que incorporar al conjunto extensiones importantes de espacios abiertos.	
	Calidad de construcción	/	En un conjunto de este tamaño, sujeto a estudio detallado y formulación de políticas, hay espacio para alcanzar niveles elevados de diseño de edificios.	
/ efecto beneficioso		X efecto perjudicial		
? el efecto no está claro		0 no hay relación, no hay efecto importante		

Auditoría económica

La auditoría económica de las políticas y proposiciones vigentes, tuvo entonces por objeto determinar en qué medida ellas reflejaban y eran compatibles con las recomendaciones gubernamentales en cuanto a estimular el crecimiento económico y el desarrollo generador de empleo (véase el Cuadro N° 7).

La auditoría reveló, entre otros asuntos, lo siguiente:

1. restricciones a la disponibilidad de suelos para uso industrial general;
2. falta de sitios apropiados para pequeños negocios de “malos vecinos” (esto es, actividades fabriles ruidosas o malolientes);
3. omisión de alentar todas las oportunidades adecuadas de desarrollo turístico.

Declaración ambiental del plan local del municipio

Después de verificar la determinación del alcance de la EAE, mediante consultas dirigidas a las partes interesadas y organizaciones no gubernamentales, se inició una evaluación del plan local en elaboración (hoy en etapa de borrador), de la que se dio cuenta en la Declaración Ambiental No. 1.

Esta etapa del proceso de la EAE ofreció la primera oportunidad para registrar y ocuparse de cada uno de los problemas que hicieron presente las personas consultadas en el informe sobre la determinación del alcance de la EAE. Se distribuyeron 250 ejemplares del informe y a los consultados se les dio 6 semanas para preparar su respuesta al documento. Terminado ese plazo, el Concejo había recibido 45 respuestas. Se acompaña una muestra de la descripción de cada observación y de qué manera éstas influyeron en el nuevo plan municipal.

En esta etapa del trámite, la evaluación se concentró en el comportamiento de cada grupo de políticas en relación con un abanico de criterios ambientales. Se adoptó un procedimiento en cascada, parecido al que se usó en la EA de los planes anteriores, que primero miraba los niveles amplios de la política, por ejemplo, la estrategia global, vivienda, empleo, etc., y luego se concentraba en los sectores de desarrollo más importantes, a un nivel de mayor detalle.

CUADRO N° 7

Índole de los requisitos económicos y de empleo de los planes locales	Evaluación de planes locales			Observaciones
	MG&VLP	T&VLP	MRALP	
Los planes locales deben comprender políticas claras de uso del suelo para ofrecer un abanico de distintos tipos de desarrollo industrial y comercial.	0	0	X	Si bien todos los planes apuntan a disponer un abanico de necesidades de empleo, ofrecer la capacidad de reservar lugares expresamente para uso industrial general B2 está limitada por la orden general de desarrollo y clases de uso. Además, la capacidad de proveer para todas las necesidades de empleo se tiene que equilibrar con las limitaciones globales del empleo, en particular dentro del Cinturón Verde o en las zonas rurales de Malling, y la escala de las comunidades existentes,
Hay que disponer tierras suficientes para los efectos de empleo, que sean susceptibles de desarrollo con facilidad y estén dotadas de infraestructura.	/	/	/	Todos los planes tienen disposiciones suficientes acerca del empleo, de acuerdo con las pautas del plan de estructuras.
Los planes locales deben ofrecer flexibilidad e identificar diversos lugares de empleo.	/	X	X	Se ofrece una amplia gama de lugares de empleo, en especial en la zona de lugares de empleo de Medway Gap, pero en Tonbridge y en la zona rural de Malling, la elección se ve limitada forzosamente por las políticas de planificación de contención.
Los planes locales pueden señalar prioridades en el desarrollo económico, pero deben evitar las políticas que imponen limitaciones a la capacidad de cambiar de uso sin permiso otorgado por las Órdenes de Clases de Uso y Desarrollo General.	0	X	X	Las políticas del plan local de Medway Gap y lugares vecinos procuran imponer algunas limitaciones, por ejemplo, la de proporcionar sitios para almacenamiento al aire libre. La capacidad de satisfacer diversas necesidades de empleo tiene que equilibrarse contra la flexibilidad incorporada en las Órdenes de Clases de Usos y Desarrollo General.
Se necesitan políticas positivas que satisfagan las necesidades de las pequeñas empresas.	0	0	0	Los planes vigentes ofrecen alguna orientación y apoyo para las pequeñas empresas y negocios. Se podría justificar una revisión para asegurar que se adopte una actitud positiva.
Se deben identificar sitios precisos que den cabida a aquellos tipos de industrias que pueden ser perjudiciales para actividades de entretención o que sean fuentes potenciales de contaminación.	0	X	X	En el plan local de Medway Gap y vecindad se identifican lugares para la instalación de "malos vecinos", pero habrá que revisarlos en el futuro a la luz de la disponibilidad de tierras para una represa.
Donde corresponda, hay que identificar lugares precisos para el emplazamiento de bodegas, alejados de las zonas urbanas y susceptibles de acceso por transporte ferroviario o fluvial.	0	0	0	No se asignan lugares expresos para este fin, aunque el emplazamiento de bodegas se considera compatible, en principio, con lugares destinados a empleo general.
Se debe hacer uso óptimo de la tierra y de los edificios en zonas urbanas para evitar la invasión de zonas rurales.	/	/	/	Todos los planes procuran concentrar la urbanización en zonas urbanas actuales o bien en tierras que han estado dedicadas a otros usos.
Hace falta una actitud flexible en cuanto a la reutilización de edificios de trabajo vacíos, en lugar de que éstos permanezcan ociosos.	0	0	X	Se contempla hasta cierto punto la neutralización de edificios, en especial en zonas rurales. También se adopta una actitud más flexible para estimular la reutilización de edificios de interés arquitectónico o histórico. Se podría justificar una revisión de estas políticas.
Si no se perjudica el agrado residencial, las políticas de los planes locales no deben procurar limitar las actividades comerciales y de negocios en zonas principalmente residenciales.	0	0	0	Las políticas vigentes procuran restringir, donde corresponda, ciertos usos de empleo. Sería importante revisarlas para asegurar que se aplique sólo donde sea necesario. Las políticas de cambio de uso de zonas rurales son también objeto de evaluación (véase el anexo A).
Se debe estimular que los nuevos lugares de empleo se ubiquen en zonas que reduzcan al mínimo la necesidad de traslados en vehículo más largos y disminuyan la cantidad de traslados en vehículo.	X	X	X	Como también se destacó en la evaluación ambiental de las políticas, estos aspectos de la política de empleo no se estudian expresamente en los planes locales vigentes.
/ consideración cabal	0 consideración parcial			X no se considera

Se introdujeron varios perfeccionamientos a los criterios ambientales originales, en un intento de simplificarlos, agrupando aquellos similares. Se usaron once indicadores para evaluar las políticas y proposiciones:

- reducción de la cantidad y duración de los viajes vehiculares;
- estímulo a alternativas de medios de transporte;
- estímulo a la conservación y eficiencia energéticas;
- plantación de árboles/fijación de CO₂;
- protección de hábitat de vida silvestre;
- promoción de la calidad del aire;
- promoción de la conservación y calidad del agua;
- promoción de la calidad del suelo y de la tierra;
- mejoramiento y protección de paisajes y áreas verdes;
- protección del patrimonio cultural;
- promoción de la calidad urbana.

Se realizó una evaluación del contenido del plan, a la luz de cada uno de dichos criterios, según los siguientes tópicos:

- estrategia global del plan;
- políticas y proposiciones de vivienda;
- políticas y proposiciones de empleo;
- políticas y proposiciones de transporte;
- urbanización de Kings Hill;
- urbanización de East Bank;
- proposiciones para el centro de Tonbridge.

Tomando a la vez cada uno de estos tópicos de interés, se emprendió una evaluación en función de cada uno de los indicadores, que comprendía:

- evaluación de los asuntos que surgieron de la etapa de determinación del alcance;
- evaluación de cómo se había tratado aquel asunto al analizar en detalle las políticas y proposiciones del plan;
- evaluación de la medida en que el efecto de dichas políticas y proposiciones, respecto de aquel indicador, va a ser positivo, negativo o neutro, y
- si las nuevas políticas y proposiciones representan un mejoramiento, empeoramiento o ningún cambio respecto de los planes municipales adoptados y vigentes.

CUADRO N° 8 PROMOCIÓN DE LA CALIDAD DEL AIRE

Tema de evaluación	Temas que surgen de la evaluación de la etapa de Scoping	Evaluación del plan local del municipio	Impacto
Estrategia global del plan local	No se aborda en los planes existentes. El campo de aplicación para las políticas necesita ser evaluado.	El impacto de las decisiones de planificación de uso del suelo sobre la calidad del aire es abordado por la política P3/16. La contaminación será minimizada mediante una gama de políticas destinadas a reducir la dependencia del vehículo, fomentado viajes más cortos y conservación de energía en el diseño de edificios.	0 ↑
Políticas y propuestas respecto a vivienda	No se observan impactos significativos.	Ningún cambio.	0 ↔
Políticas y propuestas respecto a empleo	Las principales áreas de empleo tradicionales están ubicadas en Medway Valley. Aquí puede que se justifique una evaluación más detallada de de temas sobre calidad del aire.	No hay propuestas específicas en el Plan. Se están llevando a cabo otros estudios.	0 ↔
Políticas y propuestas respecto a transporte	Los esquemas viales pueden contribuir a la contaminación del aire, especialmente dentro del corredor de autopista del Medway Gap.	Una gama de políticas están destinadas a reducir la dependencia del vehículo y a fomentar viajes más cortos. Los grandes esquemas viales nuevos podrían producir un aumento de la contaminación, pero esto se debe pesar contra beneficios ambientales y económicos tales como eliminar el tránsito de paso de zonas urbanizadas.	- ↑
Propuesta de desarrollo de Kings Hill	No se observan impactos significativos.	El control de la posible contaminación del aire se logrará mediante el control del tipo de usos permitidos a través de la aplicación de la Política P2/3.	0 ↔
Propuesta de desarrollo del East Bank	En general la calidad del aire en el Medway Valley puede requerir mayor consideración. De lo contrario, no hay impactos significativos.	Se debe controlar la calidad del aire en el Medway Valley. El Plan no incluye propuestas en que la calidad del aire sea un tema específico.	0 ↔
Propuestas para el centro de Tonbridge	No se observan impactos significativos.	La calidad del aire en el centro se puede mejorar a través de una cantidad de políticas que promuevan viajes más cortos y modos de transporte que no sean el automóvil (véanse cuadros 1 y 2) y creando áreas de compras predominantemente peatonales. No se identifican otros temas relacionados con calidad del aire.	+ ↑
Imp. Positivo + Mejor ↑	Imp. Negativo – Peor ↓	Ningún Imp. 0 Ningún cambio ↔	

El objeto de la evaluación fue señalar, *grosso modo*, en qué medida las políticas y proposiciones del plan municipal eran compatibles con los indicadores ambientales escogidos, en cuanto a su efecto potencial. Además, dado que el plan municipal implica una revisión de los planes municipales adoptados y vigentes del Concejo Municipal, el cuadro-resumen también muestra en qué medida la evaluación representa un cambio positivo, negativo o benévolo, cuando se compara el plan nuevo con el antiguo.

Se acompaña un ejemplo (véase cuadro N° 8) de una de las hojas de resumen (relativa a calidad del aire). Se recordará que en la etapa de determinación del alcance se identificó ese problema como uno de los que no estaban bien estudiados en los planes anteriores. Pese a las limitaciones impuestas a la APL, el plan municipal ahora procura promover una mejor calidad del aire con medidas destinadas a alentar los traslados por medios distintos del automóvil, y contiene políticas más sofisticadas para restringir los tipos de urbanización que puedan perjudicar la calidad del aire. También impide que las edificaciones sensibles (casas, escuelas, hospitales) queden ubicadas cerca de las fuentes de contaminación.

Resultados

Políticas y planes “mejores”

Al preparar los planes municipales ha disminuido la cantidad de efectos negativos en comparación con la cantidad que apareció en la etapa de determinación del alcance. Donde han quedado efectos negativos, se ha procurado identificar medidas mitigadoras y confrontarlas con efectos positivos iguales y compensadores. Por cierto que el éxito en este aspecto no ha sido del ciento por ciento, pero, aun así, la evaluación no pretende ocultar los efectos negativos restantes del examen público. La aplicación de la EAE a los planes anteriores ha determinado mejoras en la eficacia de las políticas y proposiciones, en particular en la búsqueda de la sustentabilidad.

Construyendo conciencia

Como se señaló con anterioridad, se recibieron cuarenta y cinco respuestas al informe de determinación del alcance. En respuesta al plan local del municipio y a la Declaración Ambiental No. 1, se recibieron dos mil. Este asombroso aumento del interés, desde luego, no se puede atribuir

exclusivamente a la calidad de la EAE. Es más bien una medida del efecto que tienen las políticas y planes nuevos en los intereses propios de los residentes, propietarios de la tierra, empresas y grupos de interés. No obstante, es indudable que la comprensión de los principios de sustentabilidad que contienen esas respuestas es más clara que cuando se formularon los planes anteriores. Se puede estimar que el proceso de EAE ha contribuido a esta conciencia más extendida.

Vinculaciones nuevas

En el ámbito profesional, la consecuencia más interesante es la medida en que mis colegas y el autor de este trabajo hemos adquirido una mejor comprensión de las vinculaciones que hay entre los planes de uso del suelo y los planes de otras autoridades encargadas de controlar la contaminación, calidad del agua, calidad del aire, estrategia de transporte, etc.

El Concejo Municipal está mejor informado, indudablemente, y sus gestiones son mucho mejores y eficaces que sólo unos pocos años atrás. Todos los interesados ven, constantemente, nuevas oportunidades de beneficios agregados que surgen de la colaboración con estos otros organismos, tanto para convertir los efectos negativos en positivos, como para mitigarlos, si lo primero no es posible.

Conclusiones

Las conclusiones hablan por sí mismas:

- No intentarlo todo, tolerar los defectos.
- No temer los errores, aprender con ellos.
- Comenzar ... ahora mismo. ☐